

1914

Rev. Koshika Farmed Celery with Tomiju at Sutters Corner
rented 10 acres Land owned by Chrisman.

1915

Spent one Season in Watsonville on 15 acres of Land ^{taild}
Faild?

1915 - fall

Returned to Alvis owned tented house on Gallagher Ranch

1916

Shan cropped Celery on Chrismans & another land between trees

1917

Shan cropped Celery ^{between} Chrismans' fruit trees. on the way
Chrisman sold that Land to another person (not know name)
shan cropped continued new owner and throued ?

1918

More to another persons Land (not know name)

Shan cropped Celery between fruit trees this Land
Land Service for selling so profited

1919

Shan Chopped between fruit trees Celery on
Silvenland

1919 FALL

rented on Abels property in Milpitas

1922 Celery crop profited

1923

Rev. Koshika Leaving sail from S.F. to Japan.
March 10 1923 (by Steam Ship Korea Maru)

1914

Rev. Koshika Farmed Celery with Tomiju Sutters Conner
rented 10 acres land owned by Chrisman

1915

Spent one Season in Watsonville on 15 acres of land failed

1915 Fall

Returned to Alviso area rented house on Gallagher Ranch

1916

Shan cropped Celery on Chrismans another land between trees

1917

Shan cropped Celery Chrismans between trees on the way
Chrisman sold that land to another person (not know name)

Shan cropped continued new owner and throued?

1918

move to another persons land (not know name)

Shan cropped Celery between trees This land land

serviced for selling so profited

1919

Shan cropped Celery between trees on Silverland

1919 Fall

rented on Abels property in Milpitas

1920 growd most Spinach little Celery

1922 Celery crop profited

1923

Rev. Koshika Leaving sail from S. F. to Japan
March 10 1923 (by Steamship Konea Maru)

1914

Rev. Koshika farmed Celery with Tomiju Suttens Conner
rented 10 acres land owned by Chris man

1915

Spent one season in Watsonville on 15 acres of land
1915 Fall

Returned to Alviso area rented house on Gaughan Ranch

1916

Sharecropped Celery on Chrisman's another land between trees

1917

Sharecropped Celery Chrisman's land between trees on the way
Chris man sold that land to another person (not know name)
Sharecropped continued new owner and throwed

1918

Moved to another person's land (not know name)
Sharecropped Celery between trees This land land
serviced for selling so profited

1919

Sharecropped Celery between trees on Silverland

1919 Fall

Rented on Abels property in Milpitas

1922

Rented on Abels property Celery crop profited

1923

Rev. Koshika Leaving S.F. from S. F. to Japan
March 10 1923 (by Steam Ship Korea Maru)

purpose	目的. 續り. 所存.	research	研究. 調査スル
subject	主題. 本題	historical	歴史, 歴史上,
scholarly	学究用の	approval	是認せらるゝ賛成せらるゝ
typeset	タイプライターで記す	transcription	写本
submitted	伺つ又々寄せ給ふ.	editorial	編輯,
edited	入路 通路 的の字記す.	archive	記録所.
gain	勝利. 得ル. 取らるゝ. 達成スル. 及cess	近ヨリ	
obtain	得ル. 受ケル.	deposited	置ス. 引付ケル. 寄託. 信託.
material	要素	obtain	得ル. 受ケル.
available	用ニ宜ツ後ニ宜ツ	value	價值. 直打.
<u>pertaining</u>	關係するもの	<u>recognized</u>	認ル. 正当と認ル
<u>contemplated</u>	企圖スル 熟考スル 認ル 正當と認ル	<u>knowingly</u>	ヨクワカツテヨル
<u>voluntarily</u>	自ら進んで	<u>grant</u>	承諾 許ス
<u>project</u>	企テル. 案		

B.P.1 in effect, a credit arrangement. ¹⁴ p.15 - 14行

B.P.1 in fact, though, such terms were necessary ^{14-15行}

B.P.2. The partnership handled packing, sales, and shipping only.

B.P.2. [As described in the autobiography] 12行目以下

B-P-2 The group accordingly formed an informal coop to handle their celery.

B-P-3 the normal brokerage fee for handling the produce was 10% in addition he received 10% of the final gross price (thus, his incentive the highest possible price - 9行目の終りのところ)

B-P-4 The Takeda's ~~share~~ sharecropped and farmed land from the James Mills Corp. In turn, Kamewo Nakamura, Wataru Suekawa and Manso Nakagami sharecropped under Takeda 2行目から 5行目迄

上記の人は皆、皆がミルミルの畑に土地を借りて居たので、ジェームズミルの畑での下取りは、前の園に比べてもうり高たミルミルクラブではありません。

中上氏は前からの知りあいで、英語も日本語も通じるので、あり、前にも其の地を借りた方でありましたので、一先に行ってもらい、外交方面を受けかかるとして居りました。

initial 初めから。

B-P-2 resulted 結果。結果

千九百十四年 サイマーの畑 (クリスマス氏の畑) 十葉加借地
セウ科作收穫開墾に大水の後昂と折を收穫を下すまで。

千九百十五年 友人の世話でワシントン島の畑の後三十五葉加歩合
耕作でセウ科作收穫開墾に九月の月が暑の月か来てセウ科
黄黄色になり全減 (ワシントンが有事となつたため)

千九百十六年 アルビオンに湧きキヤラグー氏のキャンブを借由家
クリスマス氏の別の畑の若シ梨畑の間に歩合耕作。

千九百十七年 クリスマス氏の畑で歩合耕作中畑が代がわり
にはつた。
クリスマス氏の畑の隣りの畑 (不明)

千九百十八年 キヤラグー氏の畑で歩合耕作中畑の間に
セウ科の歩合耕作中思ひがかりな九月に三日程大雨が来て
セウ科畑が大水をかぶり全減かと思われれたが
雨の多きと、地味に高き方に水かきと、水たまり

千九百十九年 畑の生なり畑と、キヤラグー氏の畑
若シ梨畑の間にセウ科の歩合耕作 梨畑を待たが
梨畑の木が大きいなるほど、
千九百十九年 秋 エブル氏の畑を借地

千九百二十年 セウ科耕作ハスキーの畑で歩合耕作
地はセウ科も手つれ不況多ぶるから全減 (損害)

千九百二十一年 耕作中資金不足油も買えずなる
(エブル氏より百ギヤラの借金と借入を借入する)
千九百二十二年 セウ科もよまま市場より人助け
利益を得た。

千九百二十三年 越前買込に足切をもち、おのり神を、大分を、沖を、
千九百二十三年三月

千九百二十三年三月
おのり神を、大分を、沖を、

此の度私昌ニが書きつりました下田家の家系の翻譯は
高田静子様のお授けを得ました。

静子様は小山家とお昵懇心のおついであります。

日本に留学をされ其の後サンゼステート大学を卒業後、
後サンゼ市の
グラマスクールの先生を務めても居られたおついであります。

家系圖圖作りタイプ表其の他は私の妻千鶴の実家である

小山家の小山ユリさんのお骨折りによりまして

小山ユリさんやサンゼ地区のハイスクールの先生と長年に渡り

務めて居られるおついであります。

此処に謹んで一筆書きをえまして深くお厚意を感謝致します。

千九百八十三年九月

武田昌二